



Creative Women of Korea: The Fifteenth through the Twentieth Centuries

Edited by: Young-Key Kim-Renaud,

264pp. Illustrations, photographs, glossary, index. 2003

Cloth ISBN: 0-7656-1189-9

Paper ISBN: 0-7656-1188-0

This book introduces important contributions in the humanities by a select group of traditional and modern Korean women, from the 15th through the 20th centuries. The literary and artistic works of these women are considered Korean classics, and the featured artists and writers range from a queen, to a courtesan, to a Buddhist nun, to unknown women of Korea.

Although women's works were generally meant only to circulate among women, these creative expressions have caught the attention of literary and artistic connoisseurs. By bringing them to light, the book seeks to demonstrate how Korean women have tried to give their lives meaning over the ages through their very diverse, yet common artistic responses to the details and drama of everyday life in Confucian Korea. The stories of these women and their work give us glimpses of their personal views on culture, aesthetics, history, society, politics, morality, and more.

이 책 (<15 세기에서 20 세기까지의 창조적인 한국여성>)은 지난 600 년 사이 한국 인문에 공헌한 여류 문인과 화가, 소혜왕후, 신사임당, 허난설헌, 황진이, 혜경국홍씨, 김일엽, 한무숙 등과 익명작가와 예술가를 소개하는 도서이다. 한국의 고전이라 간주할 수 있는 이들의 문학과 예술작품들은 사회 여러 계층의 여인들로서 왕후로 부터 기생, 승려, 나아가 이름없는 많은 여인들이 남겨놓은 유산이다.

여성들의 작품들은 원래 그들의 세계에 국한되고 밖에 내놓으려는 목적으로 창조된 것은 아니었으나 그들의 창작은 문인과 예술 애호가들의 눈에 띄고 그들의 관심을 끌게 되었던 것이다. 이 책의 목적은 이러한 작품들을 소개함으로써 한국의 여인들이 철저히 유교사상에 젖은 사회환경안에서 살아가며 하루하루의 상황에서 일어나는 세심하고 극적인 문제에 대하여 다양하면서도 공통점을 보이는 반응을 보이며 얼마나 자신들의 인생에 의미를 부여하려고 노력했나를 보이는 것이다. 이 책은 이 여인들의 인생과 그들의 작품들을 통하여 문화, 미학, 역사, 사회, 정치, 도덕과 그 이상의 현상과 생각에 대한 각자의 독특한 견해를 엿볼 수 있게 한다.

아래 보는 바와 같이 여러 우수 학술지에서 대단히 교육적이고 학문적이라는 등, 극찬을 받았으며, 세계 각 대학에서 한국의 역사, 문화, 문학, 여성학 등 다방면 과목에서 교과서로 채택되고 있다.

Reviews:

"An informative and enlightening work and should be a required text in courses on East Asian sociocultural history." – Vipan Chandra, *Journal of Asian Studies* Vol.63 #3 (2004).

"... Creative Women takes on historical feminist importance because the women speak for themselves, and tell unflinchingly how they felt about themselves and those around them. ... well written and fascinating." – Mary Lee Vance, *Korean Quarterly*, Vol.8 No.2 (2004)

"... this volume will prove to be an excellent resource for students in Korean literature, history, and civilization classes. ... This work will open up many new topics and approaches and thus permit students to gain a much deeper understanding of how women lived in past times. In this aspect, I envision that *Creative Women of Korea* will be one of the very few works on premodern Korea that enjoys substantial demand among undergraduate students. ... I highly recommend *Creative Women of Korea* and look forward to utilizing this work in my future classes." – Michael J. Pettid, *Korean Studies*, Vol.28 (2004)

"**Creative Women of Korea** ist überaus bemerkenswert in der Art, wie durch internationales Zusammenwirken von Koreanisten unter sachverständiger Leitung Kostbarkeiten der koreanischen Literatur und Kultur vorgestellt werden, geschaffen von 'kreativen Frauen'" – Reta Rentner, *Orientalistische Literaturzeitung* 99 (2004)

"... expands our knowledge about the creative contributions of Korean women over the past five centuries. ... an interesting collection that can also serve as a textbook for classes on gender issues or the social history of Korea." – Sem Vermeersch, *Acta Koreana*, Vol.8, No.1 (2005)